

## I

(Rezolūcijas, ieteikumi un atzinumi)

## ATZINUMI

## EIROPAS DATU AIZSARDZĪBAS UZRAUDZĪTĀJS

**Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītāja atzinums par priekšlikumu Padomes direktīvai par administratīvo sadarbību nodokļu jomā**

(2010/C 101/01)

EIROPAS DATU AIZSARDZĪBAS UZRAUDZĪTĀJS,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un, jo īpaši tā 16. pantu,

ņemot vērā Eiropas Savienības Pamattiesību hartu un, jo īpaši tās 8. pantu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 1995. gada 24. oktobra Direktīvu 95/46/EK par personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi un šādu datu brīvu apriti<sup>(1)</sup>,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2000. gada 18. decembra Regulu (EK) Nr. 45/2001 par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi Kopienas iestādēs un struktūrās un par šādu datu brīvu apriti un, jo īpaši tās 41. pantu<sup>(2)</sup>,

IR PIEŅĒMIS ŠĀDU ATZINUMU:

## I. IEVADS

1. 2009. gada 2. februārī Komisija pieņēma priekšlikumu Padomes direktīvai par administratīvo sadarbību nodokļu jomā.<sup>(3)</sup> Lerosinātā Padomes direktīva ir paredzēta, lai aizvietotu Padomes Direktīvu 77/799/EEK par dalībvalstu kompetentu iestāžu savstarpēju palīdzību tiešo un netiešo nodokļu jomā.<sup>(4)</sup>
2. Pēc Lisabonas līguma stāšanās spēkā 2009. gada 1. decembrī priekšlikuma juridiskais pamats ir Līguma par Eiropas

Savienības darbību 113. un 115. pants.<sup>(5)</sup> Lēmumus uz šā juridiskā pamata pieņem saskaņā ar īpašu likumdošanas procedūru. Tas nozīmē, ka Padome par Komisijas priekšlikumu lemj vienprātīgi pēc tam, kad ir konsultējies ar Eiropas Parlamentu un Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komiteju.

3. Konsultācijas ar EDAU, kā tas ir noteikts Regulas (EK) Nr. 45/2001 28. panta 2. punktā, nenotika. Tādēļ šis atzinums ir sagatavots, pamatojoties uz minētās regulas 41. panta 2. punktu. EDAU iesaka priekšlikuma preambulā iekļaut atsauci uz šo atzinumu.
4. Viens no galvenajiem priekšlikuma mērķiem ir uzlabot informācijas apmaiņu, kas visbiežāk ir informācija, kas attiecas (arī) uz fiziskām personām. EDAU apzinās, cik svarīgi ir uzlabot administratīvās sadarbības efektivitāti starp dalībvalstīm nodokļu jomā. EDAU saskata iespējas un vajadzību kopīgot informāciju, taču vēlas uzsvērt, ka šādu datu apstrādei ir jānotiek saskaņā ar ES noteikumiem par datu aizsardzību.
5. Situācijām, kas ir saistītas ar pārrobežu apmaiņu ar personas datiem Eiropas Savienībā, ir jāpievērš īpaša uzmanība, jo tās ir saistītas ar lielāku datu apstrādes mērogu, kas noteikti izraisa lielāku risku iesaistītās fiziskās personas tiesībām un interesēm, jo jebkurā gadījumā vienus un tos pašus personas datus apstrādā vairākas jurisdikcijas. Tādēļ ir jāiegulda lielāks darbs, lai varētu izpildīt prasības, kas izriet no ES tiesību aktiem par datu aizsardzību. Tas savukārt izraisa tiesisku nenoteiktību datu subjektam: var būt iesaistīti dalībnieki no citām dalībvalstīm, var būt piemērojami šo citu dalībvalstu tiesību akti, un tie var nedaudz atšķirties no

<sup>(1)</sup> OV L 281, 23.11.1995., 31. lpp.

<sup>(2)</sup> OV L 8, 12.1.2001., 1. lpp.

<sup>(3)</sup> COM(2009) 29 galīgā redakcija, 2009. gada 2. februāris.

<sup>(4)</sup> Padomes 1977. gada 19. decembra Direktīva 77/799/EEK (OV L 336, 27.12.1977., 15. lpp.).

<sup>(5)</sup> Skatīt COM(2009) 665 galīgo redakciju, 2009. gada 11. decembris, IV pielikums, 45. lpp.

tiem, kas datu subjektam ir ierasti, vai arī tie var būt piemērojami tiesību sistēmā, kura datu subjektam nav zināma. Pārrobežu kontekstā ir skaidri jānosaka dažādu dalībnieku pienākumi, tostarp arī tādēļ, lai kompetentajām iestādēm atvieglotu uzraudzību, kā arī tiesisko kontroli dažādos kontekstos.

6. Diemžēl EDAU tikai nesen uzzināja par šo priekšlikumu. Tas varētu būt tādēļ, ka izpratne par datu aizsardzības prasībām saistībā ar nodokļu jautājumiem joprojām ir tikai sākuma posmā. EDAU saskata pazīmes, kas liecina, ka izpratne palielinās, taču viņš arī uzsver, ka šajā ziņā var panākt vairāk un ka tas ir jādara.
7. Šis priekšlikums ir skaidrs piemērs tam, ka trūkst izpratnes par datu aizsardzību, jo jautājums par datu aizsardzību gandrīz pilnībā tiek ignorēts. Tādēļ priekšlikumā ir vairāki elementi, kas neatbilst piemērojamajām prasībām par datu aizsardzību.
8. EDAU zina, ka procedūra Eiropas Parlamentā jau ir gandrīz tās galīgajā posmā Komitejas līmenī. Tomēr, tā kā datu aizsardzības ietekme uz ierosināto sadarbību nav pienācīgi aplūkota, EDAU uzskata, ka joprojām ir lietderīgi sniegt savu atzinumu šajā jautājumā. EDAU vēlas, lai šajā atzinumā norādītie komentāri tiktu ņemti vērā un lai tas rosinātu administratīvās sadarbības sistēmu veidot tā, lai tiktu ievērotas Eiropas pilsoņu tiesības uz datu aizsardzību <sup>(1)</sup>.

## II. ES SADARBĪBA NODOKĻU JOMĀ

### II.1. Priekšlikuma konteksts un joma

9. Kā jau minēts, šis priekšlikums paredz aizstāt Direktīvu 77/799/EEK. Šī direktīva, kas pieņemta 1977. gada 19. decembrī, attiecas uz informācijas apmaiņu par ienākuma un kapitāla nodokļiem.
10. Sākotnēji Direktīva 77/79/EEK attiecās arī uz administratīvo sadarbību attiecībā uz PVN un akcīzes nodokli. Tomēr attie-

cīgi kopš 2003. gada 7. oktobra un 2004. gada 16. novembra uz šiem jautājumiem attiecas citi juridiskie instrumenti, proti, Regula (EK) Nr. 1798/2003 un Regula (EK) Nr. 2073/2004 <sup>(2)</sup>. 2009. gada 18. augustā Komisija publicēja priekšlikumu pārstrādāt Regulu (EK) Nr. 1798/2003 <sup>(3)</sup>. EDAU savu atzinumu par šo priekšlikumu iesniedza 2009. gada 30. oktobrī <sup>(4)</sup>.

11. Komisija ierosina paplašināt direktīvas jomu no ienākuma un kapitāla nodokļa uz visiem netiešajiem nodokļiem. PVN un akcīzes nodoklis joprojām neietilpst šajā jomā. Vēl priekšlikumā ir ierosināts saskaņot sadarbību, pamatojoties uz jauno direktīvu ar sadarbību šajās divās specifiskajās jomās. Daļa komentāru, kas izklāstīti šā atzinuma III daļā, būs līdzīgi tiem, kuri iekļauti 2009. gada 30. oktobra atzinumā.

### II.2. Priekšlikuma saturs

12. Pēc pirmās nodaļas, kurā ir vairāki vispārīgi nosacījumi, priekšlikuma II nodaļā ir aplūkota informācijas apmaiņa starp dalībvalstīm. Tas tiek darīts ar kompetento iestāžu koordinācijas biroju starpniecību, kurus katra dalībvalsts nosaka direktīvas piemērošanai. Informācijas apmaiņa var notikt pēc pieprasījuma, automātiski vai spontāni.
13. Priekšlikuma III nodaļā ir iekļauti nosacījumi par citiem administratīvās sadarbības veidiem, kas nav informācijas apmaiņa, piemēram, vienlaicīgas pārbaudes, administratīvie paziņojumi un paraugprakses un pieredzes apmaiņa. IV nodaļā ir izklāstīti nosacījumi, kas regulē administratīvo sadarbību. Tajā ir noteikumi par informācijas un dokumentu atklāšanu citām iestādēm, par labas sadarbības prasībām, par standarta veidlapām un datorizētiem formātiem un par kopīgā sakaru tīkla/kopējās sistēmas saskarnes (CCN tīkls) lietošanu.
14. V nodaļā ir iekļauti noteikumi par administratīvās sadarbības novērtēšanu, un VI nodaļa ir par informācijas apmaiņu ar trešām valstīm. Nobeiguma VII nodaļa iepazīstina ar komiteju procedūru detalizētāku noteikumu pieņemšanai.

<sup>(2)</sup> Skatīt Padomes Regulu (EK) Nr. 1798/2003, 2003. gada 7. oktobris (OV L 264, 15.10.2003., 1. lpp.) un Padomes Regulu (EK) Nr. 2073/2004, 2004. gada 16. novembris (OV L 359, 4.12.2004., 1. lpp.).

<sup>(3)</sup> COM(2009) 427 galīgā redakcija, 2009. gada 18. augusts.

<sup>(4)</sup> Skatīt EDAU 2009. gada 30. oktobra atzinumu, kas ir pieejams: [http://www.edps.europa.eu/EDPSWEB/webdav/site/mySite/shared/Documents/Consultation/Opinions/2009/09-10-30\\_tax\\_fraud\\_EN.pdf](http://www.edps.europa.eu/EDPSWEB/webdav/site/mySite/shared/Documents/Consultation/Opinions/2009/09-10-30_tax_fraud_EN.pdf)

<sup>(1)</sup> Skatīt arī ES Pamattiesību hartas 8. pantu un Līguma par Eiropas Savienības darbību 16. panta 1. punktu, kas abi ir saistoši ES iestādēm un dalībvalstīm, kad tās īsteno Eiropas Savienības tiesības.

### III. PRIEKŠLIKUMA DETALIZĒTA ANALĪZE

#### III.1. Piemērojami datu aizsardzības noteikumi

15. Datu aizsardzības tiesību aktos, "personas dati" parasti ir definēti kā "jebkura informācija, attiecībā uz identificētu vai identificējamu fizisku personu" <sup>(1)</sup>. Ir skaidrs, ka saskaņā ar ieteikto direktīvu personas datus apstrādās un ar tiem apmaiņu veiks dažādu dalībvalstu kompetentās iestādes. Šādā situācijā ir piemērojami attiecīgās valsts noteikumi, ar kuriem īsteno Direktīvu 95/46/EK, un tie ir jāievēro. Lai gan tas ir skaidri zināms, EDAU tomēr aicina likumdevēju iekļaut atsauci uz Direktīvu 95/46/EK vismaz šā priekšlikuma apsvērumos un vēlams arī operatīvajā daļā, norādot, ka direktīvas noteikumi neskar valstu noteikumus, ar kuriem īsteno Direktīvu 95/46/EK.
16. Lai gan Komisija nav tieši iesaistīta datu apmaiņā starp kompetentajām iestādēm, ierosinātā direktīva liecina, ka Komisija noteiktos apstākļos tomēr apstrādās personas datus, pamatojoties uz šo direktīvu. Saskaņā ar priekšlikuma 20. panta 2. punktu Komisija ir atbildīga par "tāda CCN tīkla izveidi, kāds vajadzīgs šīs informācijas apmaiņas nodrošināšanai starp dalībvalstīm". Kā paskaidrots 20. panta 3. punktā, šis pienākums noteiktos apstākļos var būt saistīts ar piekļuvi informācijai, ar kuru sistēmā notiek apmaiņa.
17. Nav izslēgts, ka arī citi noteikumi netieši norāda uz personas datu apstrādi, ko veic Komisija. Piemēram, 22. pants paredz, ka Komisija saņems "visu būtisko informāciju", kas nepieciešama, lai novērtētu administratīvās sadarbības efektivitāti saskaņā ar direktīvu. Turklāt Komisija saņems "statistikas datus", kuru sarakstu pieņems pēc priekšlikuma 24. pantā izklāstītās komiteju procedūras.
18. Gadījumā, ja Komisija apstrādā personas datus, to saista datu aizsardzības noteikumi, kas piemērojami ES iestādēm un struktūrām, kuri ir izklāstīti Regulā (EK) Nr. 45/2001 un kurus uzrauga EDAU <sup>(2)</sup>. Skaidrības labad un, lai novērstu jebkuras šaubas saistībā ar Regulas (EK) Nr. 45/2001

<sup>(1)</sup> Skatīt Direktīvas 95/46/EK 2. panta a) apakšpunktu un Regulas (EK) Nr. 45/2001 2. panta a) apakšpunktu. Skatīt 29. pantā paredzētās darba grupas 2007. gada 20. jūnija atzinumu 4/2007, kurā ir skaidrots jēdziens "personas dati" (pieejams: [http://ec.europa.eu/justice\\_home/fsj/privacy/docs/wpdocs/2007/wp136\\_lv.pdf](http://ec.europa.eu/justice_home/fsj/privacy/docs/wpdocs/2007/wp136_lv.pdf)).

<sup>(2)</sup> Attiecībā uz statistikas datu apstrādi skatīt EDAU 2008. gada 20. maija atzinumu (OV C 308, 3.12.2008., 1. lpp.).

piemērošanu, EDAU tomēr aicina likumdevēju iekļaut atsauci uz regulu vismaz ierosinātās direktīvas apsvērumos un vēlams arī operatīvajā daļā, norādot, ka Komisiju, apstrādājot personas datus, pamatojoties uz direktīvu, saista Regulas (EK) Nr. 45/2001 noteikumi.

19. Direktīvas 95/46/EK 16. un 17. pants un Regulas (EK) Nr. 45/2001 21. un 22. pants paredz, ka gadījumā, ja tiek apstrādāti personas dati, ir jānodrošina datu apstrādes konfidencialitāte un drošība. Tikko minētajā 20. pantā nav skaidri norādīts, vai Komisija ir atbildīga par CCN tīkla administrēšanu un drošību <sup>(3)</sup>. Lai novērstu šaubas par pienākumu nodrošināt šādu konfidencialitāti un drošību, EDAU aicināja likumdevēju skaidrāk definēt Komisijas pienākumus saistībā ar to, uzsvērt dalībvalstu saistības un izklāstīt to visu saistībā ar prasībām, kas izriet no Direktīvas 95/46/EK un Regulas (EK) Nr. 45/2001.

#### III.2. Nolūka ierobežojums, vajadzība un datu kvalitāte

20. Datu aizsardzības likuma pamata prasība ir, lai informācija tiktu apstrādāta konkrētiem, precīzi formulētiem un likumīgiem nolūkiem, un to nedrīkst tālāk apstrādāt ar šiem nolūkiem nesavienojamā veidā <sup>(4)</sup>. Datiem, kas izmantoti, lai īstenotu šos nolūkus, turklāt ir jābūt vajadzīgiem un ir jābūt atbilstīgiem, būtiskiem un nav jābūt pārmērīgiem saistībā ar nolūku <sup>(5)</sup>. Pēc ierosinātās direktīvas analīzes EDAU secina, ka kopumā informācijas apmaiņas sistēma, kas izklāstīta direktīvā, neatbilst šīm prasībām.
21. Attiecībā uz nolūka ierobežojumu priekšlikuma 5. panta 1. punkts, kurš regulē informācijas apmaiņu pēc pieprasījuma, attiecas uz informāciju, kas varētu būt svarīga, "lai pareizi novērtētu 2. pantā minēto nodokļu summas". Direktīvas 2. pantā ir noteikta tās darbības joma, norādot, uz kuriem nodokļiem direktīva attiecas. EDAU uzskata, ka minētā pareizā nodokļu summas novērtēšana nav pietiekami precīza. Vēl jo vairāk, pantā nav noteikta nepieciešamība izvērtēt vajadzību veikt informācijas apmaiņu.

<sup>(3)</sup> Saistītos komentārus skatīt arī EDAU 2008. gada 16. septembra atzinumā par priekšlikumu Padomes lēmumam par Eiropas sodamības reģistru informācijas sistēmas (ECRIS) izveidi (OV C 42, 20.2.2009., 1. lpp.), sākot no 23. punkta.

<sup>(4)</sup> Skatīt Direktīvas 95/46/EK 6. punkta b) apakšpunktu un Regulas (EK) Nr. 45/2001 4. panta 1. punkta b) apakšpunktu.

<sup>(5)</sup> Jēdzienu "vajadzība" var atrast Direktīvā 95/46/EK un Regulā (EK) Nr. 45/2001. Skatīt jo īpaši Direktīvas 95/46/EK 7. pantu un Regulas (EK) Nr. 45/2001 5. pantu. Datu kvalitātes prasības ir iekļautas Direktīvas 95/46/EK 6. punkta d) apakšpunktā un Regulas (EK) Nr. 45/2001 4. panta c) apakšpunktā.

22. Turklāt 5. panta 1. punktā nav precizēti vai noteikti ierobežojumi datu veidiem, ar kuriem var veikt apmaiņu. Tas atsaucas, kā jau iepriekš minēts, uz “informāciju, kas varētu būt svarīga”, lai pareizi novērtētu minēto nodokļu summas. Saskaņā ar 5. panta 1. punktu šī informācija ir “jebkura informācija saistībā ar konkrētu gadījumu vai konkrētiem gadījumiem”. Priekšlikuma 17. panta 1. punktā ir uzsvērts, ka šajā informācijā var būt iekļauta arī tāda informācija, kas valstij, no kuras tā pieprasīta, nav vajadzīga pašas nodokļu vajadzībām. Turklāt 5. panta 2. punkts nosaka par pienākumu pieprasījuma saņēmējai iestādei paziņot pieprasījuma iesniedzējai iestādei visu svarīgo informāciju, kas ir tās rīcībā vai ko tā iegūst administratīvās izmeklēšanas rezultātā. Arī priekšlikuma 9. pantā, kas regulē spontānu informācijas apmaiņu, ir runa par apmaiņu ar “informāciju”, kurai ir pievienots “1. pantā minēto”. Tomēr 1. pantā nav sniegti nekādi būtiski skaidrojumi. Plašu apzīmējumu lietošana 5., 9. un 17. pantā, šķiet, iedrošina veikt datu apmaiņu, kas ir pārmērīga saistībā ar tās nolūkiem un tādēļ ir pretrunā datu kvalitātes principiem.
23. Priekšlikuma 8. pants ļauj izpildīt standartus, kas iepriekš minēti 20. punktā, bet tikai saistībā ar automatisku obligāto informācijas apmaiņu bez iepriekšēja pieprasījuma. Pantā ir norādīts, ka informācijas, ar kuru veic apmaiņu, veidu nosaka komiteju procedūrā. Tas Komisijai ļauj ierobežot un precizēt datus, ar kuriem var veikt apmaiņu, kas patiesi būtu jāveic saskaņā ar datu aizsardzības prasībām. Turklāt pantā ir atsauce uz vajadzību veikt informācijas apmaiņu pareizai 2. pantā minēto nodokļu summu novērtēšanai, un tajā ir norādītas vairākas specifiskas situācijas. Tomēr, kā jau minēts, 8. pants attiecas vienīgi uz obligātu automatisko informācijas apmaiņu, un tas nenosaka ierobežojumus informācijas apmaiņai pēc pieprasījuma vai spontāni. Tādēļ kritika, kas iepriekš izteikta attiecībā uz priekšlikuma 5., 9. un 17. pantu, joprojām ir spēkā.
24. Pamatojoties uz iepriekš minēto, EDAU aicina likumdevēju saistībā ar datu apmaiņu starp kompetentajām iestādēm pēc pieprasījuma vai spontāni precizēt personas informācijas veidu, ar kuru var veikt apmaiņu, lai labāk definētu nolūkus, kuru dēļ var veikt apmaiņu ar personas datiem, un izvērtēt vajadzību veikt nodošanu, vai vismaz lai nodrošinātu vajadzības principa ievērošanu.
25. Nolūka ierobežojuma princips ir aplūkots arī priekšlikuma 15. panta 1. punktā. Saskaņā ar šo pantu informāciju un dokumentus, ko kompetentā iestāde saņēmusi saskaņā ar direktīvu, drīkst nodot citām tās pašas dalībvalsts iestādēm tikai tad, ja to pieļauj attiecīgās dalībvalsts tiesību akti, “pat ja informāciju varētu izmantot citiem mērķiem, kas nav minēti 2. pantā”. EDAU vēlas uzsvērt, ka šā noteikuma

nobeiguma daļa ir pilnīgā pretrunā nolūka ierobežojuma principam. Personas datu apstrāde citiem nolūkiem, kas atšķiras no sākotnējiem, ir atļauta vienīgi saskaņā ar stingriem noteikumiem. Nolūka ierobežojuma principu var neizmantot vienīgi tad, ja to nosaka likums un kad tas ir vajadzīgs būtiskiem mērķiem, kas ir izsmeltoši izklāstīti Direktīvas 95/46/EK 13. pantā. Atsauce uz dalībvalstu tiesību aktiem, kas iekļauta 15. panta 1. punktā, varētu netieši norādīt uz šādu prasību, taču tas nav pietiekami skaidri. Tādēļ EDAU aicina likumdevēju papildināt priekšlikuma 15. panta 1. punktu, norādot, ka informācijas apstrāšana citiem nolūkiem, kas nav minēti 2. pantā “ir pakļauta nosacījumiem, kas izklāstīti Direktīvas 95/46/EK 13. pantā”.

### III.3. Pārredzamība un datu subjekta tiesības

26. Direktīvas 95/46/EK 10. un 11. pantā ir noteikts pienākums personai vai organizācijai, kas ir atbildīga par datu apstrādi – datu aizsardzības jomas terminoloģijā dēvēts par “kontrolieri”<sup>(1)</sup> – informēt datu subjektu, pirms dati tiek vākti vai – gadījumā, ja no datu subjekta dati netiek iegūti – datu reģistrācijas laikā. Datu subjekts ir jāinformē par kontroliera identitāti, par datu apstrādes nolūku un pārējo informāciju, piemēram, par datu saņēmēju un tiesībām piekļūt datiem vai labot datus, kas uz viņu attiecas. Direktīvas 95/46/EK 10. un 11. pantu var uzskatīt par vispārīgu pārredzamības principu izvēšanu, kas ir daļa no Direktīvas 95/46/EK 6. panta 1. punkta a) apakšpunktā prasītās godīgās apstrādes.
27. EDAU ir pamanījis, ka priekšlikumā nav noteikumu, kas attiektos uz pārredzamības principu, piemēram, par to, kā par informācijas apmaiņu paziņo plašai sabiedrībai vai to, kā datu subjektu informēs par datu apstrādi. Tādēļ EDAU aicina likumdevēju pieņemt tādus noteikumus, kuros būtu risināta informācijas apmaiņas pārredzamība.

### III.4. Informācijas nodošana trešām valstīm

28. 23. pantā ir paredzēta iespēja veikt informācijas apmaiņu ar trešām valstīm. Tas nosaka, ka “saskaņā ar iekšējiem noteikumiem par personas datu paziņošanu trešām valstīm kompetentās iestādes var paziņot trešai valstij informāciju, kas iegūta atbilstīgi šai direktīvai”. EDAU izsaka atzīnību par to, ka Komisija apzinās specifiskus datu aizsardzības noteikumus, kas piemērojami personas datu apmaiņai ar

<sup>(1)</sup> Skatīt Direktīvas 95/46/EK 2. panta d) apakšpunktu un Regulas (EK) Nr. 45/2001 2. panta d) apakšpunktu. Abi noteikumi paredz iespēju veikt atsevišķu vai kopīgu kontroli (“(...) viena pati vai kopīgi ar citām (...)”).

- valstīm ārpus ES. Tomēr EDAU vēlas uzsvērt, ka vispirms apmaiņa ar šādu informāciju saskaņā ar datu aizsardzības noteikumiem būtu jāveic starp dalībvalstīm, pirms vispār var veikt datu aizsardzības analīzi par to vai šādus datus var nodot trešai valstij.
29. Skaidrības labad tekstā varētu iekļaut precīzu atsauci uz Direktīvu 95/46/EK, norādot, ka šādai nodošanai ir jābūt saskaņā ar iekšējiem noteikumiem, ar kuriem īsteno Direktīvas 95/46/EK IV nodaļu, kas attiecas uz personas datu nodošanu trešām valstīm.
- III.5. Komiteju procedūra**
30. Ir vairāki ar datu aizsardzību saistīti jautājumi, kas tiks detalizēti izskatīti noteikumos, kurus pieņems pēc komiteju procedūras, kā ir noteikts priekšlikuma 24. pantā. Lai gan EDAU saprot, ka ir nepieciešams izmantot šādu procedūru, viņš vēlas uzsvērt, ka galvenie datu aizsardzības noteikumi un garantijas ir jānosaka pamatlikumā.
31. EDAU vēlas uzsvērt, ka, ja arī turpmāk noteikumus apspriedīs komiteju procedūrā, tas būtu jādara, paturot prātā datu aizsardzības prasības, kas izriet no Direktīvas 95/46/EK un Regulas (EK) Nr. 45/2001. Turklāt EDAU aicina Komisiju iesaistīt EDAU un pieprasīt viņa padomu, ja patiesi turpmāk tiks apspriesti kādi noteikumi, kas saistīti ar datu aizsardzību.
32. Lai varētu nodrošināt EDAU iesaistīšanu tad, kad tiks pieņemti papildu noteikumi, pamatojoties uz komiteju procedūru, kas saistīta ar datu aizsardzību, EDAU iesaka likumdevējam iekļaut 24. pantā ceturto rindkopu, kurā būtu teikts, ka "ja īstenošanas pasākumi ir saistīti ar personas datu apstrādi, ir jākonsultējas ar Eiropas datu aizsardzības uzraudzītāju".
- IV. SECINĀJUMI UN IETEIKUMI**
33. Šajā atzinumā EDAU ieteica likumdevējam:
- iekļaut atsauci uz Direktīvu 95/46/EK vismaz ierosinātās direktīvas apsvērumos un vēlams arī operatīvajā daļā, norādot, ka direktīvas noteikumi neskar valstu noteikumus, ar kuriem īsteno Direktīvu 95/46/EK,
  - iekļaut atsauci uz Regulu (EK) Nr. 45/2001 vismaz ierosinātās direktīvas apsvērumos un vēlams arī operatīvajā daļā, norādot, ka Komisiju, apstrādājot personas datus, pamatojoties uz direktīvu, saista Regulas (EK) Nr. 45/2001 noteikumi,
  - skaidrāk definēt Komisijas pienākumus saistībā ar CCN tīkla uzturēšanu un drošību un uzsvērt dalībvalstu saistības attiecībā uz to, un izklāstīt to visu, atspoguļojot prasības, kas izriet no Direktīvas 95/46/EK un Regulas (EK) Nr. 45/2001,
  - saistībā ar datu apmaiņu starp kompetentajām iestādēm pēc pieprasījuma vai spontāni precizēt personas informācijas veidu, ar kuru var veikt apmaiņu, lai labāk definētu nolūkus, kuru dēļ var veikt apmaiņu ar personas datiem, un izvērtēt vajadzību veikt nodošanu, vai vismaz lai nodrošinātu to, ka ir ievērots vajadzības princips,
  - papildināt priekšlikuma 15. panta 1. punktu, norādot, ka informācijas apstrādāšana citiem nolūkiem, kas nav minēti 2. pantā, "ir pakļauta noteikumiem, kas izklāstīti Direktīvas 95/46/EK 13. pantā",
  - pieņemt noteikumu, kurā būtu risināta informācijas apmaiņas pārredzamība,
  - 23. panta 2. punktā paskaidrot, ka personas datu nodošanai trešai valstij ir jābūt saskaņā ar iekšējiem noteikumiem, ar kuriem īsteno Direktīvas 95/46/EK VI nodaļu,
  - iekļaut 24. pantā ceturto rindkopu, kurā ir teikts, ka gadījumā "ja īstenošanas pasākumi ir saistīti ar personas datu apstrādi, ir jākonsultējas ar Eiropas datu aizsardzības uzraudzītāju".

Briselē, 2010. gada 6. janvārī

Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītājs  
Peter HUSTINX